



**AN ACT APPROVING YUKON LAND CLAIM FINAL
AGREEMENTS AND FIRST NATIONS (YUKON) SELF-
GOVERNMENT ACT**

**LOI APPROUVANT LES ENTENTES DÉFINITIVES
AVEC LES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON ET LOI
SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES
PREMIÈRES NATIONS DU YUKON**

**FIRST NATIONS (YUKON) SELF-
GOVERNMENT ACT**

**LOI SUR L'AUTONOMIE
GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES
NATIONS DU YUKON**

O.I.C. 2002/042

DÉCRET 2002/042

Effective Date:

February 11, 2002

Date d'entrée en vigueur :

11 février 2002

O.I.C. 2002/042

AN ACT APPROVING YUKON LAND CLAIM FINAL AGREEMENTS AND FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

The Commissioner in Executive Council

- (a) pursuant to subsection 3(1) of *An Act Approving Yukon Land Claims Final Agreements*, hereby approves a land claims agreement entered into between Her Majesty the Queen in right of Canada, the Government of the Yukon Territory and the Ta'an Kwach'an Council, dated January 13, 2002, being a Subsequent Agreement within the meaning of that Act;
- (b) pursuant to subsection 3(1) of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act*, hereby approves a self-government agreement entered into between Her Majesty the Queen in right of Canada, the Government of the Yukon Territory and the Ta'an Kwach'an Council, dated January 13, 2002, being a Subsequent Self-Government Agreement within the meaning of that Act;
- (c) This Order-in Council shall come into force on the same date as the date on which the federal Orders-in-Council under the *Yukon First Nations Land Claims Settlement Act* and the *Yukon First Nations Self-Government Act* enacted by the Parliament of Canada, concerning the agreements named in this Order-in-Council come into force.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 11th day of February, 2002.

DÉCRET 2002/042

LOI APPROUVANT LES ENTENTES DÉFINITIVES AVEC LES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON ET LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Le commissaire en conseil exécutif,

- a) en vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi approuvant les ententes finales avec les Premières nations du Yukon*, par la présente approuve l'accord de règlement sur la revendication territoriale conclu entre Sa Majesté la Reine du chef du Canada, le gouvernement du territoire du Yukon et le Conseil des Ta'an Kwach'an, daté du 13 janvier 2002, qui constitue une entente subséquente au sens de cette loi;
- b) en vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon*, par la présente approuve l'accord sur l'autonomie gouvernementale conclu entre Sa Majesté la Reine du chef du Canada, le gouvernement du territoire du Yukon et le Conseil des Ta'an Kwach'an, daté du 13 janvier 2002, qui est une entente subséquente sur l'autonomie gouvernementale, au sens de cette loi;
- c) Le présent décret entre en vigueur le jour fixé pour l'entrée en vigueur des décrets fédéraux pris en vertu de la *Loi sur le Règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* et de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon*, adoptées par le Parlement du Canada, concernant les accords visés par le présent décret.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 11 février 2002.



Commissioner of the Yukon/Commissaire du Yukon

